FICHE D'INSCRIPTION

Inscription form / *Teilnahmeschein*

Mercredi 31 décembre 2025 12h30 à 13h

A compléter et à retourner à la table des inscriptions de 10h30 à 12h15

Please complete and return to the officials, from 10:30 am to 12:15 pm

Bitte ausfüllen und den Verantwortlichen zurückgeben, 10:30 bis 12:15

NOM ……..……..…… **AGE** ……

Name / *Name* Age / *Alter*

PRENOM ……..……

First name / *Vorname*

ADRESSE PRINCIPALE

……..……

Address / *Adresse* ……..……

CODE POSTAL …… **VILLE** ……..…… **PAYS** ……

Postal Code / *Postleitzahl* Town / *Stadt* Country / *Land*

e-mail ……..……..

JE M'INSCRIS SOUS MA PROPRE RESPONSABILITÉ ET DÉCHARGE L'ORGANISATEUR DE TOUTE RESPONSABILITÉ. Je m'engage à accepter sans condition toutes prises de vue (photos, films…) ainsi que leur exploitation à titre journalistique, promotionnel ou publicitaire. J'accepte de recevoir par courrier, à l'adresse ci-dessus, l'invitation au Dernier Bain de l'Année 2026.

I INSCRIBE MYSELF UNDER MY OWN RESPONSIBILITY AND I DISCHARGE THE ORGANIZER FROM ANY LIABILITY. I agree to accept unconditionally all photographing, filming, etc… and their journalistical, promotional and/or publicity exploitation. I agree to receive by mail, at the address above, the invitation to the Last Bath of the Year 2026.

ICH SCHREIBE MICH AUS EIGENER VERANTWORTUNG EIN. Ich verzichte gegenüber den Organisatoren auf jegliche Haftung. Ich bin ohne Vorbehalte einsverstanden mit allen Aufnahmen (Foto, Film, u.s.w…) und der eventuellen journalistischen Auswertung und Veröffentlichung in der Werbung. Ich stimme zu, dass die Einladung für das letzte Bad des Jahres 2026, an die oben genannte Adresse geschickt wird.

Lu et approuvé / Read and approved / *Gelesen und genehmigt*

SIGNATURE obligatoire / Signature / *Unterschrift*

+ **POUR LES MINEURS : signature d'un des parents obligatoire**

+ FOR MINORS: signature of one of the parents required

+ *FÜR MINDERJÄHRIGE UNTER 18 JAHREN wird eine Unterschrift der Eltern verlangt*